

MOBITEC **.BE**
CHAIRS, TABLES, AND MORE...



OXFORD

table concept

VERKAUFSPREISLISTE
LISTE DE PRIX DE VENTE

2 0 1 6

DE FR

Preise in Chf - Gültig ab dem 01.11.2015
Prix en Chf - valable à partir du 01.11.2015

OXFORD
CONCEPT

3 Fuß-Typen

Types de pieds



3 Plattenvarianten

Types de plateaux



2 Versionen

Versions



1 Butterfly-Verlängerungssystem

Allonge papillon intégrée



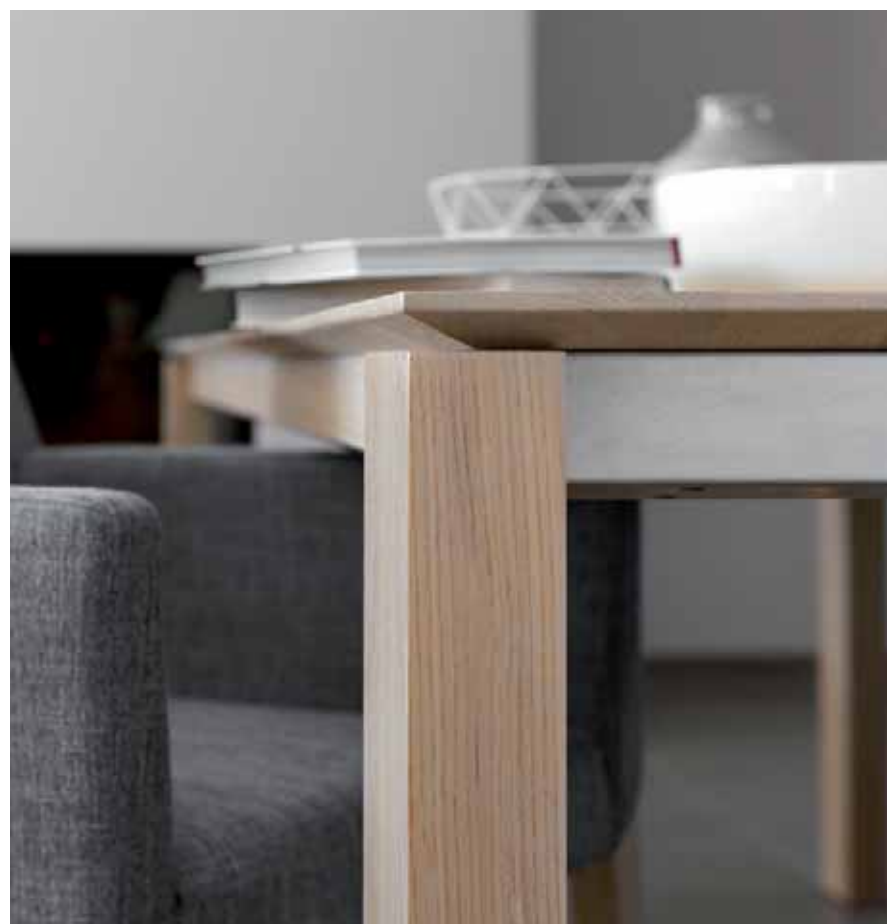
Aluminium Gestellauszug mit flachem Butterfly-System für Massivholzverlängerung
Mécanique en aluminium pour allonge papillon en bois massif

OXFORD
CATALOG



TABLE OXFORD PB2 / Fenix nero - E08 (200x100)

CHAIRS KALI UNI -A, KALI UNI +A / Togo anthracite - E08



OXFORD

PB1



Oxford PB1



TABLE OXFORD PB1 / E26 (200x100)

CHAIRS COLIBRI / Sotega white - E26, COLIBRI / Patchwork orange - E26

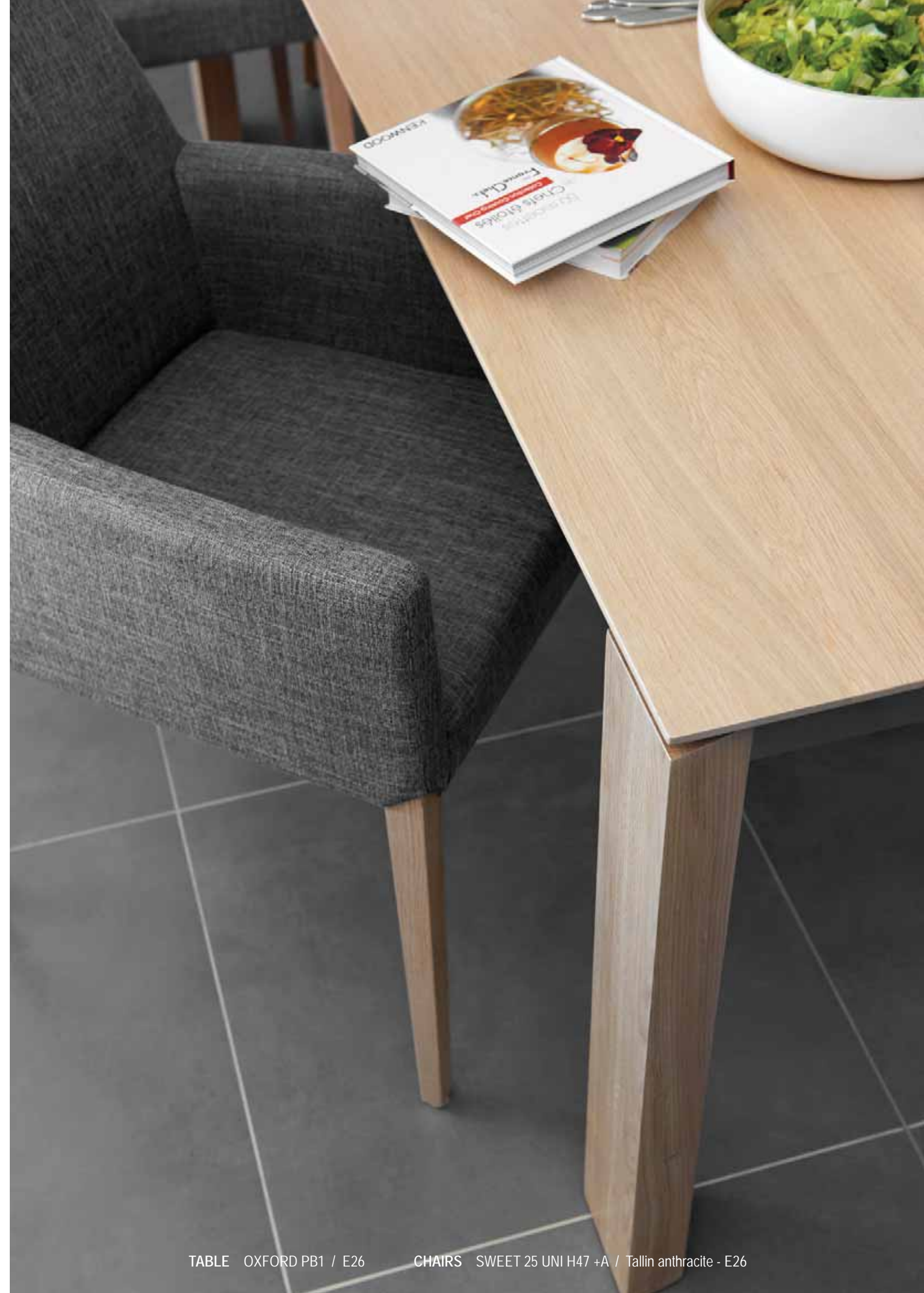
Oxford PB1



OXFORD PB1 - without extension



OXFORD PB1 - with extension





OXFORD
PB2



Oxford PB2



TABLE OXFORD PB2 / Fenix nero - E08 (200x100)

CHAIRS ENORA H47 PB -A, ENORA H47 PB +A / Zanzibar blue - E08

Oxford PB2



OXFORD PB2 - without extension



OXFORD PB2 - with extension





OXFORD
PB3



Oxford PB3



TABLE OXFORD PB3 / E26 - A12 (200x100)

CHAIRS PAMP UNI H47 PM - A / Dots orange - A12

Oxford PB3



OXFORD PB3 - without extension



OXFORD PB3 - with extension



OXFORD
COMPOSITION

Oxford PB1-PB2-PB3

1 Tischplatten & Füße - Plateaux & pieds



PB1



PB2



PB3

DE

Dank seiner großen Anzahl an Möglichkeiten passt sich der Tisch OXFORD perfekt an Ihre Gegebenheiten an und bildet ein harmonisches Gesamtbild mit Ihren Stühlen.

Finden Sie immer den passenden Tisch für Ihren Wohnraum. Beginnend mit einer Länge von 140cm für kleinere Räume gehen die Abmessungen bis zu 260cm oder 220cm mit einer integrierten Verlängerung von 100cm und bieten so auch Freunden und Familie Platz.

Mobitec bietet dieses Tischmodell in 5 massiven Holzarten an: Buche, Kernbuche, Eiche, Wildeiche und Nussbaum. Zur Auswahl eines passenden Farbtons steht Ihnen unsere gesamte Palette zur Verfügung.

Für ein noch exklusiveres Interieur entscheiden Sie sich für eine Tischplatte in Keramik. Dieses hochwertige Material ist resistent gegen Kratzer.

Möchten Sie Eleganz mit Wärme verbinden? Dann empfehlen wir Ihnen FENIX. Dieses neue Material verbindet die technischen Vorteile eines HPL mit einer nie dagewesenen Haptik. FENIX ist verfügbar in 6 unterschiedlichen Farben.

Passen Sie Ihren OXFORD Tisch perfekt an das Design Ihrer Stühle an. Hierzu haben Sie die Wahl zwischen 3 möglichen Fußdesigns: geradlinig (PB1), abgerundet und harmonisch (PB2) oder Metallfüße mit Holzapplikationen (PB3).

FR

De par son offre de possibilités, la OXFORD permet une configuration presque sur mesure pour créer un ensemble parfaitement homogène avec vos chaises.

En termes de dimensions, vous trouverez toujours la table qui s'intégrera parfaitement à votre intérieur, que ce soit en 140cm pour les plus petits espaces ou jusqu'à 260cm, ou encore 220cm avec allonge intégrée de 100cm, pour les espaces plus généreux.

Étant menuisier dans l'âme, Mobitec vous propose cette table en bois massif, dans les 5 essences de bois habituellement travaillées, à savoir le hêtre, hêtre rustique, chêne, chêne rustique ou encore en noyer et ce, dans toute notre palette de teintes.

Pour un intérieur encore plus exclusif, optez pour un plateau en céramique. Ce matériau très haut de gamme est par ailleurs parfaitement résistant contre les griffes ! Si vous désirez une touche élégante associée à un toucher chaleureux, nous vous conseillons le Fenix. Ce nouveau matériau, disponible en 6 coloris, allie les avantages techniques d'un HPL (stratifié) avec un toucher jamais rencontré !

Enfin, motivé votre choix de modèle OXFORD en fonction du design de vos chaises. Ainsi, optez pour une table à caractère stricte et rectiligne (PB1), à caractère arrondi et harmonieux (PB2) ou encore pour des pieds métalliques avec insert en bois (PB3).

2 Verlängerungssystem (80 ou 100cm) - Système d'allonge (80 of 100cm)



DE

Der Verlängerungsmechanismus aus eloxiertem Aluminium ist von einfacher Handhabung. Das System verbindet praktische mit ästhetischen Aspekten. So fördert der Mechanismus nicht nur die Festigkeit des ausgezogenen Tisches, sondern kombiniert ebenfalls 2 Materialarten zu einem exklusiven Look.

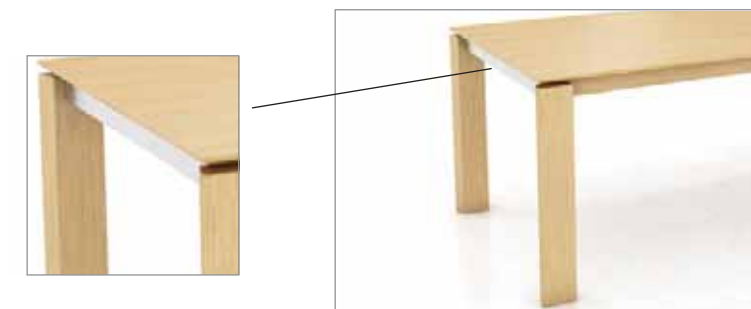
Tatsächlich ist die Verlängerung im geschlossenen Zustand völlig „unsichtbar“, da sie sich perfekt in die Höhe der Traverse integriert. Dadurch wird die Beinfreiheit unter der Platte nicht eingeschränkt.

FR

Associant l'aspect pratique à l'aspect esthétique, cette mécanique d'allonge en aluminium anodisé très simple d'utilisation permet non seulement de renforcer la rigidité de la table déployée mais également de combiner 2 types de matériaux différents pour un look exclusif.

En effet, l'allonge est complètement « invisible » à l'œil lorsque la table est fermée, car elle s'intègre parfaitement dans l'épaisseur de la traverse. Qui plus est, ce système d'allonge permet de garder tout l'espace sous le plateau libre au confort des jambes.

3 Option



DE

Nur Beim PB1, können Sie sich optional für INOX auf der Traverse entscheiden.

FR

Pour la PB1 uniquement, vous pouvez en option choisir la deco INOX sur la traverse.

OXFORD
FINISHINGS



■ Tischplatten & Füße - Plateaux & Pieds

DE

Für die Tischplatten PB1, PB2 und PB3, sind alle Holzarten in allen Beiztönen, sowie alle Keramik oder Fenix Farben erhältlich.

Die PB1 und PB2 Füße sind in folgende 3 Holzarten (in allen Beiztönen) verfügbar: Buche (P/M), Eiche (E) oder Nussbaum (N).

Fuß PB3 ist auch in den 3 Holzarten (in allen Beiztönen) verfügbar: Buche (P/M), Eiche (E) oder Nussbaum (N).

Da Fuß PB3 vor allem aus Metall besteht, müssen Sie nicht vergessen die Auswahl der Metallfarbe mit zu teilen.

FR

Pour les plateaux PB1, PB2 et PB3, toutes les essences dans toutes les teintes de bois, tous les coloris de céramique ou de Fenix sont possibles.

Les pieds PB1 et PB2 sont possibles dans les essences et teintes de bois Hêtre (P/M), Chêne (E) ou Noyer (N).

Le pied PB3 est quant à lui possible dans les essences et teintes de bois Hêtre (P/M), Chêne (E) ou Noyer (N).

Pour ce pied, il convient également de mentionner le coloris choisi pour la partie métallique du pied.

Unsere komplette FINISHINGS-Kollektion finden Sie auf unserer Website zurück (im Download Center) oder auf Anfrage bei unserer internen Verkaufsabteilung.

Vous trouverez l'ensemble de notre offre dans le recueil général des finitions Mobitec (disponible en téléchargement sur notre site ou sur demande auprès de notre département interne de vente).

■ Technische Hinweise - Informations techniques

KERAMIK - CÉRAMIQUE



DE

PORZELLANKERAMIK ist eine abriebfeste und absolut kratzunempfindliche Porzellanoberfläche. Der Herstellungsprozess ist ähnlich dem Ihres Porzellans zu Hause. Damit handelt es sich bei Porzellankeramiken um ein hundertprozentiges Naturprodukt.

100% natürliches Produkt : Lehm, Feldspat und mineralische Pigmente

Eigenschaften von Porzellankeramiken

- Alkali und chemikalienbeständig
- Hygienisch und einfach mit Wasser zu reinigen
- feuerbeständig und nicht brennbar
- hitze und frostbeständig
- verschleißfest und mit hoher Lebensdauer
- UV-beständig
- kratzfest mit MOS 8 Materialhärte (Diamant Mohs 10)
- umweltfreundlich und recycelbar
- innovativer und ästhetischer Werkstoff
- leichter als Aluminium

Ästhetische Eigenschaften

- hochverdichtete, homogene Oberfläche
- äußerst angenehme Haptik

FR

LA CÉRAMIQUE DE PORCELAINE est une surface résistante à l'usure et absolument insensible aux rayures. Le processus de fabrication est le même que celui utilisé pour la vaisselle que vous avez chez vous. la céramique de porcelaine, un produit 100 % naturel.

Produit 100 % naturel : argile, feldspath et pigments minéraux.

Propriétés techniques

- résistance aux produits chimiques et alcalins
- hygiénique et facile à nettoyer avec de l'eau
- résistante au feu et incombustible
- résistante à la chaleur et au gel
- résistant aux contraintes mécaniques et à l'abrasion
- résistante aux UV
- résistante aux rayures avec un taux de dureté Mohs de 8 (10 Mohs pour un diamant)
- écologique et recyclable
- matériau innovant et esthétique
- plus léger que l'aluminium

Propriétés esthétiques

- très compacte, surface homogène
- toucher particulièrement agréable

FENIX



Unabhängig von der gewählten Farbe der Plattenoberfläche ist die Kante immer schwarz.
Quel que soit le coloris du plateau choisi, le champ est toujours noir.



DE

FENIX ist als Oberflächenbeschichtung für Innenräume geeignet und bietet eine revolutionäre Oberfläche dank innovativer Technik.

Technische Angaben:

- Schwache Reflexion des Lichtes
- Guter Widerstand gegen Abnutzung
- Thermische Bearbeitung von Mikrokratzern möglich
- Einfache Reinigung
- Widersteht allen handelsüblichen Haushaltsreinigern
- Für den Kontakt mit Nahrungsmitteln geeignet

Optische Eigenschaften:

- Sehr weiche Haptik
- Hinterlässt keine Fingerabdrücke
- Extra matt

FR

LE FENIX est un revêtement de surface pour l'aménagement intérieur offrant des caractéristiques de surface révolutionnaires grâce à une technologie innovante.

Propriétés techniques

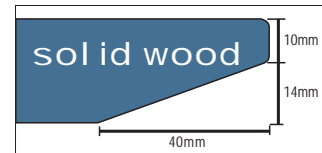
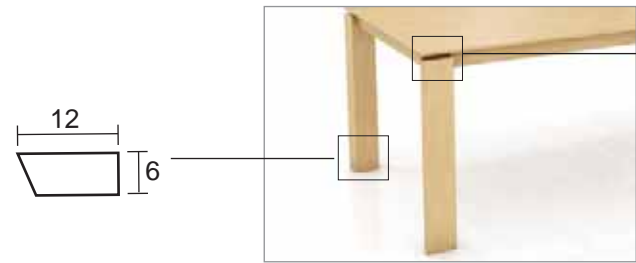
- Faible réflexion à la lumière
- Bonne résistance à l'usure.
- traitement thermique des micro-rayures possible
- Nettoyage facile
- Résiste à tous les nettoyants domestiques
- Adapté au contact alimentaire

Propriétés esthétiques

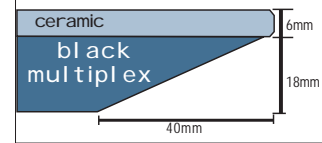
- Toucher super chaleureux
- Ne laisse pas de traces de doigts
- Extra mat

OXFORD
PRICELIST

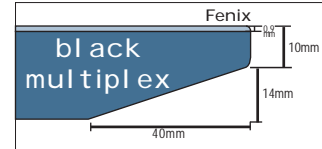
Fuss-Type / Type de pied
PB1



Massivholz
Bois massif



Keramik
Céramique



fenix



MOBITEC LABEL «Passion for creation since 1990»



80 or 100CM

1

Tischplatte (a)
& Fuss (b)

Platteau (a)
& pied (b)

	Massivholz / Bois massif					
	A	P/M	H	E	W	N
	B	P/M	P/M	E	E	N
95x140cm		1659	1810	2037	2112	3018
95x160cm		1735	1886	2112	2188	3245
95x180cm		1810	1961	2263	2339	3471
95x200cm		1961	2112	2414	2490	3698
95x220cm		2112	2263	2565	2641	3924
95x240cm		2263	2414	2716	2792	4151
95x260cm		2414	2565	2867	2943	4377

	Keramik / Céramique									
	A	K1			K2			K3		
	B	P/M	E	N	P/M	E	N	P/M	E	N
95x140cm		2641	2867	3396	2867	3094	3622	3094	3320	3849
95x160cm		2792	3018	3547	3018	3245	3773	3245	3471	4000
95x180cm		2867	3018	3698	3169	3396	3924	3396	3622	4151
95x200cm		3396	3622	4151	3622	3849	4377	3849	4075	4604
95x220cm		3698	3924	4453	3924	4151	4679	4151	4377	4906
95x240cm		4000	4226	4755	4226	4453	4981	4453	4679	5208
95x260cm		4377	4604	5132	4604	4830	5359	4830	5057	5585

	fenix					
	A	FENIX				
	B	P/M		E		N
95x140cm		1810		2112		2641
95x160cm		1886		2188		2716
95x180cm		1961		2339		2867
95x200cm		2112		2490		3018
95x220cm		2263		2641		3169
95x240cm		2414		2792		3320
95x260cm		2565		2943		3471

2

Verlängerungs-
system

Système d'allonge

	Massivholz / Bois massif				
	P/M	H	E	W	N
80cm for 95x160cm	1359	1435	1510	1586	2039
80cm for 95x180cm	1359	1435	1510	1586	2039
100cm for 95x200cm	1510	1586	1661	1737	2190
100cm for 95x220cm	1661	1737	1812	1888	2341

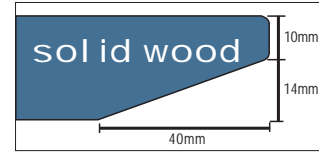
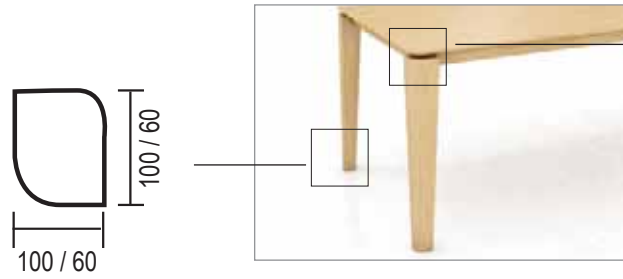
3

Option

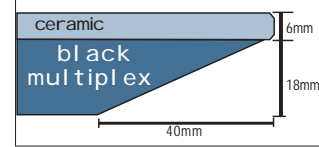


INOX
+code IN 226 CHF

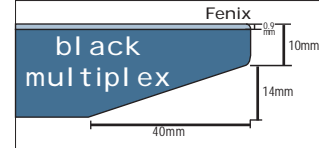
Fuss-Type / Type de pied
PB2



Massivholz
Bois massif



Keramik
Céramique



fenix



MOBITEC LABEL «Passion for creation since 1990»





80 or 100CM


1

Tischplatte (a)
& Fuss (b)

Platteau (a)
& pied (b)

	Massivholz / Bois massif					
	A	P/M	H	E	W	N
	B	P/M	P/M	E	E	N
95x140cm	1659	1810	2037	2112	3018	
95x160cm	1735	1886	2112	2188	3245	
95x180cm	1810	1961	2263	2339	3471	
95x200cm	1961	2112	2414	2490	3698	
95x220cm	2112	2263	2565	2641	3924	
95x240cm	2263	2414	2716	2792	4151	
95x260cm	2414	2565	2867	2943	4377	


	Keramik / Céramique									
	A	K1			K2			K3		
	B	P/M	E	N	P/M	E	N	P/M	E	N
95x140cm	2943	3169	3698	3169	3396	3924	3396	3622	4151	
95x160cm	3094	3320	3849	3320	3547	4075	3547	3773	4302	
95x180cm	3169	3320	4000	3471	3698	4226	3698	3924	4453	
95x200cm	3698	3924	4453	3924	4151	4679	4151	4377	4906	
95x220cm	4000	4226	4755	4226	4453	4981	4453	4679	5208	
95x240cm	4302	4528	5057	4528	4755	5283	4755	4981	5510	
95x260cm	4679	4906	5434	4906	5132	5661	5132	5359	5887	

	fenix			
	A	FENIX		
	B	P/M	E	N
95x140cm	1810	2112	2641	
95x160cm	1886	2188	2716	
95x180cm	1961	2339	2867	
95x200cm	2112	2490	3018	
95x220cm	2263	2641	3169	
95x240cm	2414	2792	3320	
95x260cm	2565	2943	3471	

2

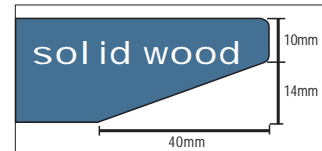
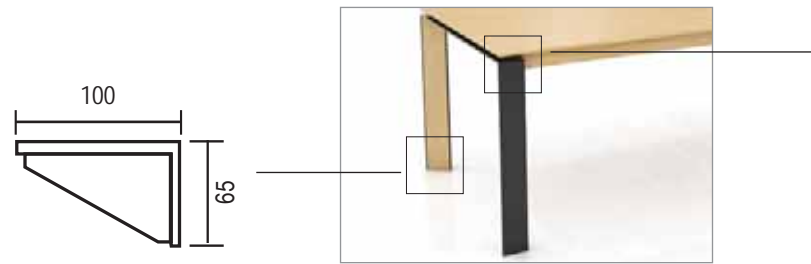
Verlängerungs-
system

Système d'allonge

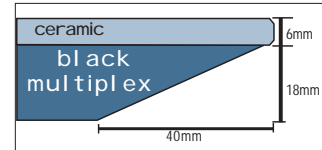
	Massivholz / Bois massif				
	P/M	H	E	W	N
					
80cm for 95x160cm	1359	1435	1510	1586	2039
80cm for 95x180cm	1359	1435	1510	1586	2039
100cm for 95x200cm	1510	1586	1661	1737	2190
100cm for 95x220cm	1661	1737	1812	1888	2341

Fuss-Type / Type de pied

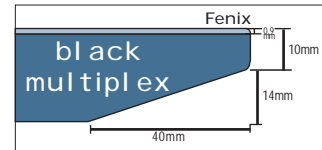
PB3



Massivholz
Bois massif



Keramik
Céramique



Fenix



MOBITEC LABEL «Passion for creation since 1990»




80 or 100CM


Da Fuß PB3 vor allem aus Metall besteht, müssen Sie nicht vergessen die Auswahl der Metallfarbe mit zu teilen.
Pour ce pied, il convient également de mentionner le coloris choisi pour la partie métallique du pied.


1

Tischplatte (a)
& Fuss (b)

Platneau (a)
& pied (b)

	Massivholz / Bois massif					
	A	P/M	H	E	W	N
	B	P/M	P/M	E	E	N
95x140cm	1659	1810	2037	2112	2641	
95x160cm	1735	1886	2112	2188	2867	
95x180cm	1810	1961	2263	2339	3094	
95x200cm	1961	2112	2414	2490	3320	
95x220cm	2112	2263	2565	2641	3547	
95x240cm	2263	2414	2716	2792	3773	
95x260cm	2414	2565	2867	2943	4000	


	Keramik / Céramique									
	A	K1			K2			K3		
	B	P/M	E	N	P/M	E	N	P/M	E	N
95x140cm	2641	2867	3018	2867	3094	3245	3094	3320	3471	
95x160cm	2792	3018	3169	3018	3245	3396	3245	3471	3622	
95x180cm	2867	3018	3320	3169	3396	3547	3396	3622	3773	
95x200cm	3396	3622	3773	3622	3849	4000	3849	4075	4226	
95x220cm	3698	3924	4075	3924	4151	4302	4151	4377	4528	
95x240cm	4000	4226	4377	4226	4453	4604	4453	4679	4830	
95x260cm	4377	4604	4755	4604	4830	4981	4830	5057	5208	

	Fenix					
	A	FENIX				
	B	P/M	E		N	
95x140cm	1810	2112		2263		
95x160cm	1886	2188		2339		
95x180cm	1961	2339		2490		
95x200cm	2112	2490		2641		
95x220cm	2263	2641		2792		
95x240cm	2414	2792		2943		
95x260cm	2565	2943		3094		

2

Verlängerungs-
system

Système d'allonge

	Massivholz / Bois massif				
	P/M	H	E	W	N
80cm for 95x160cm	1359	1435	1510	1586	2039
80cm for 95x180cm	1359	1435	1510	1586	2039
100cm for 95x200cm	1510	1586	1661	1737	2190
100cm for 95x220cm	1661	1737	1812	1888	2341

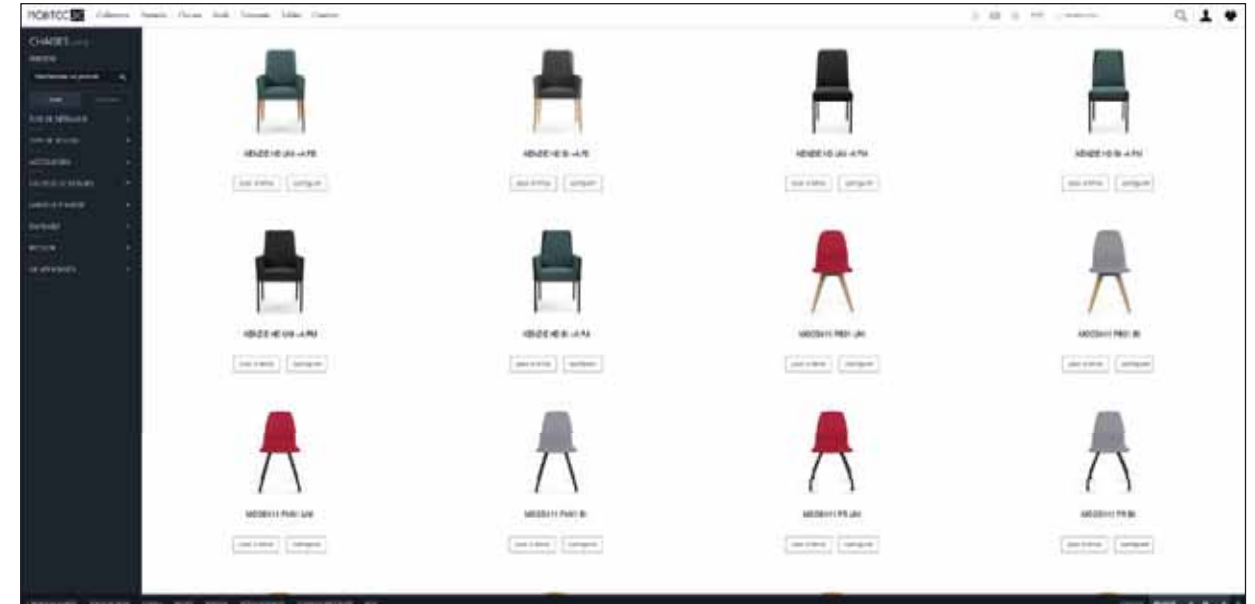
MOBITEC.BE
CHAIRS, TABLES, AND MORE...

WEBSITE

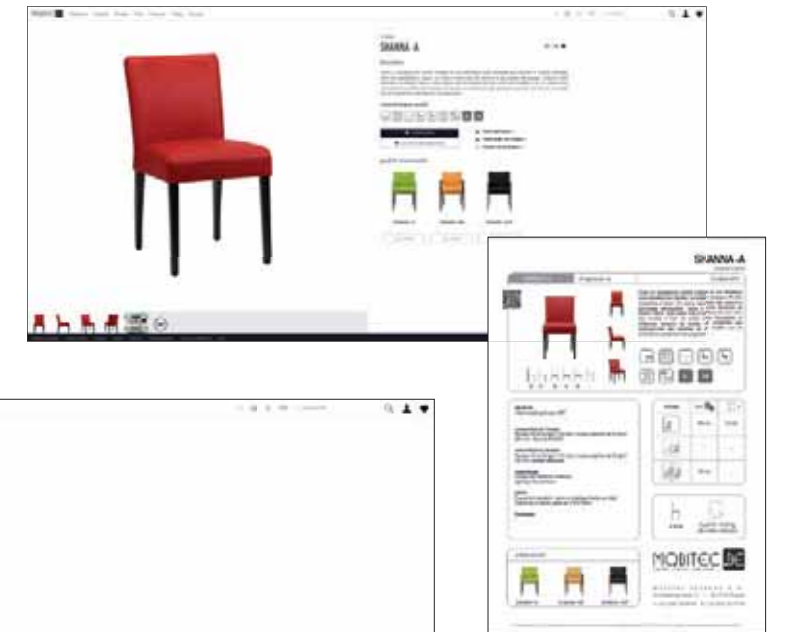
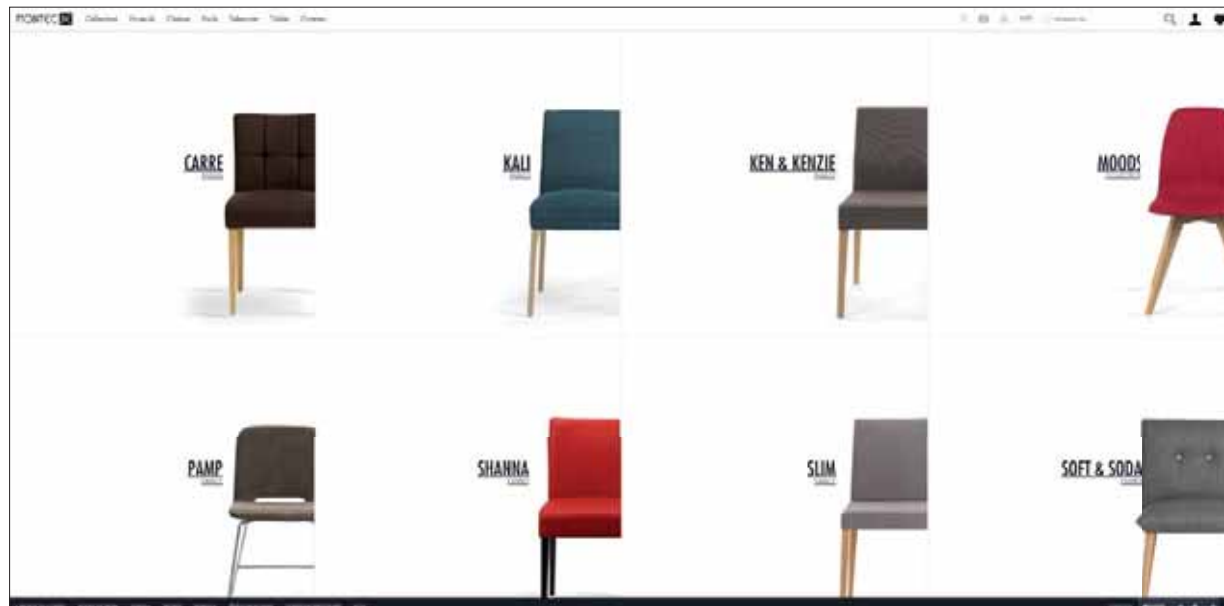
Themes



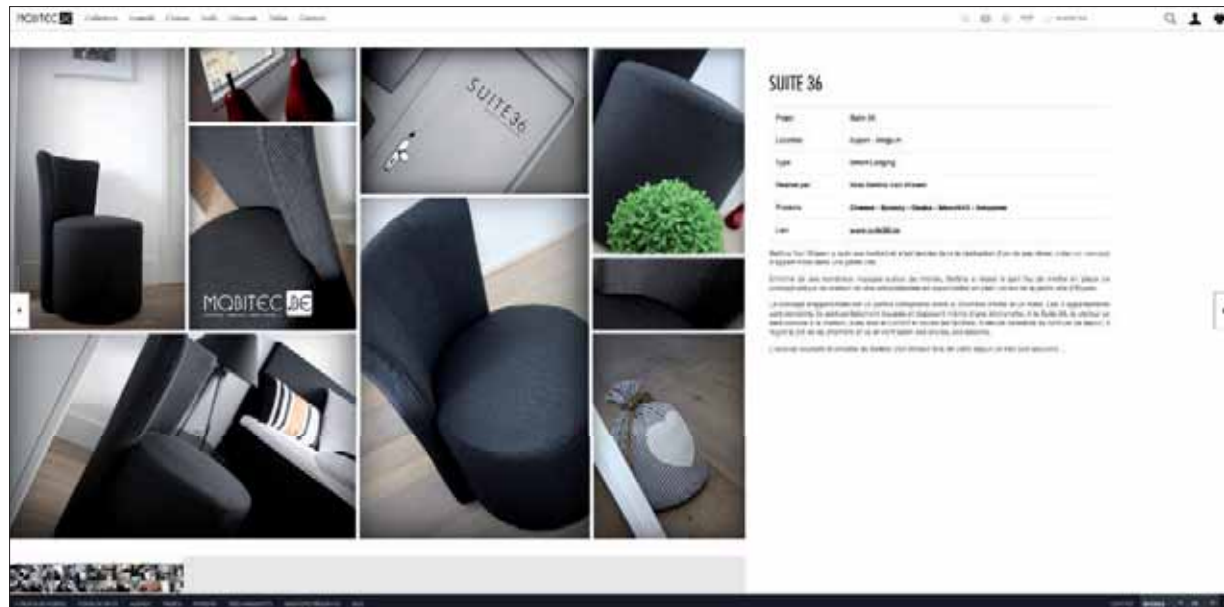
Products



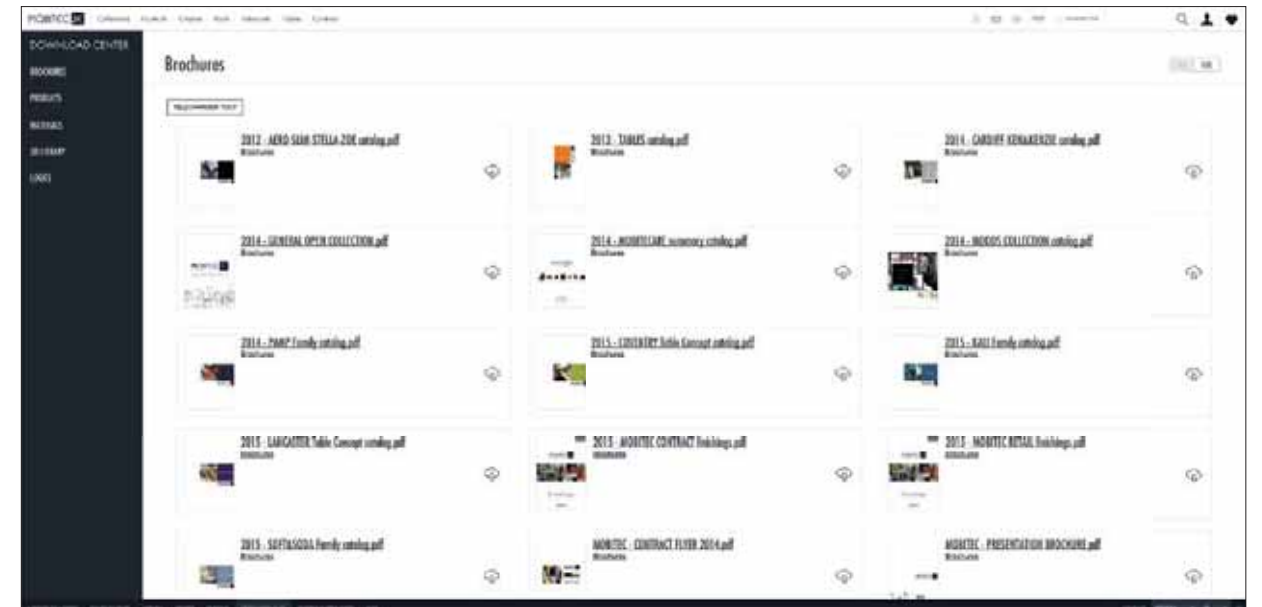
Collections



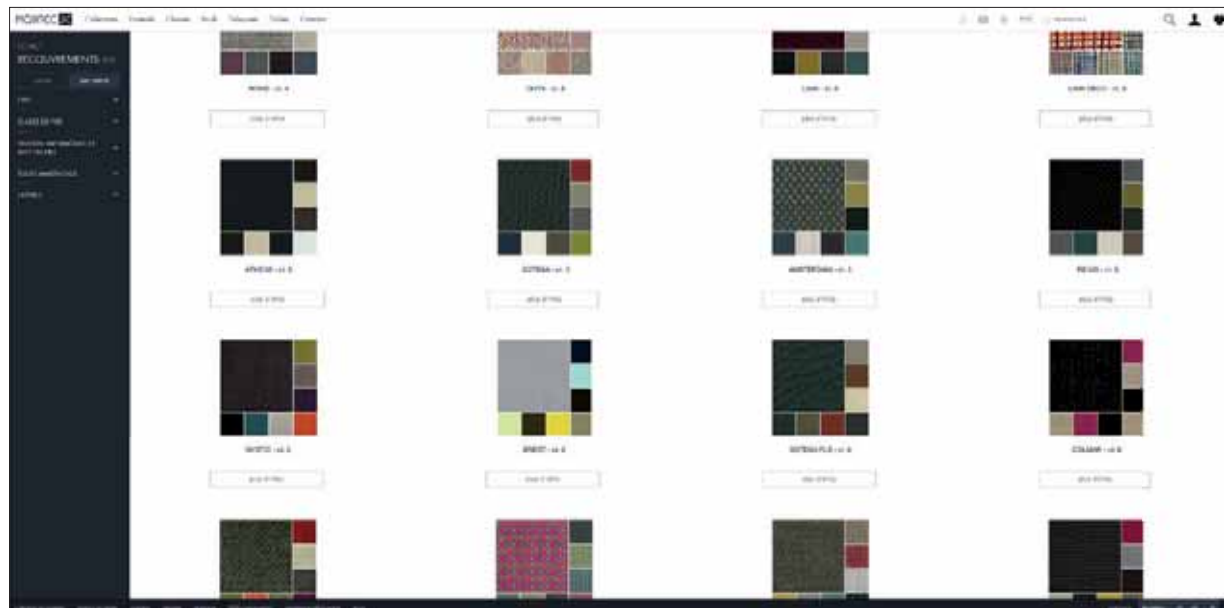
Projects



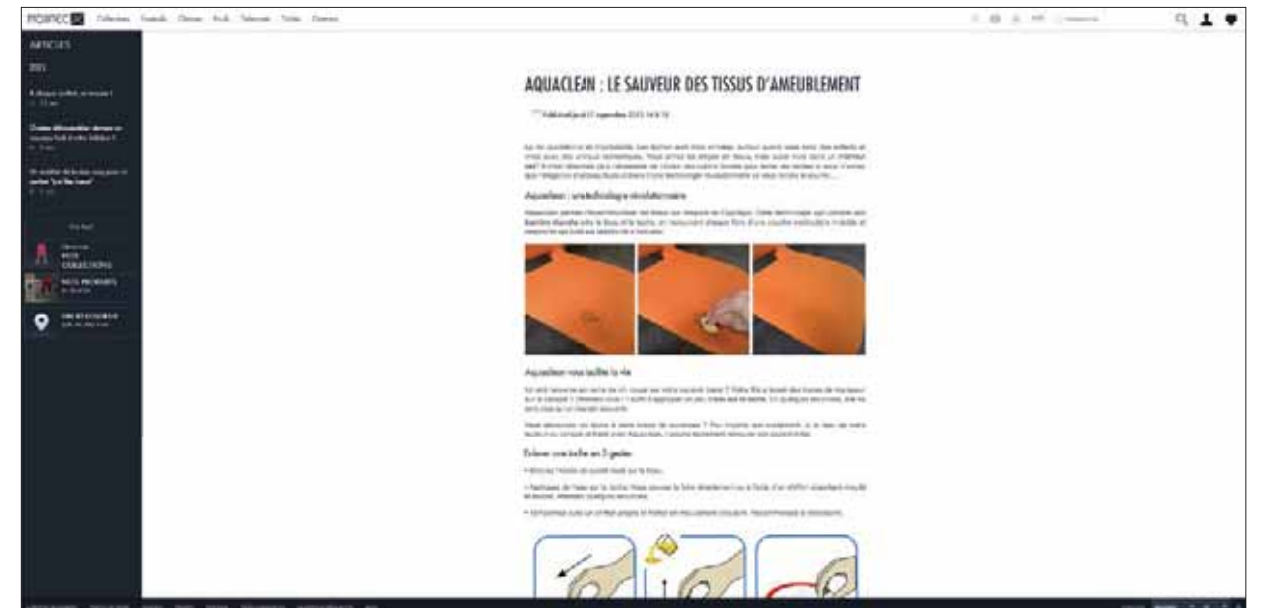
Download



Finishings



Blog



MOBITEC .BE
CHAIRS, TABLES, AND MORE...

GENERAL T&C

ARTIKEL 1 – GELTUNGSBEREICH DER VORLIEGENDEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

1. Sämtliche Produkte, die von dem Unternehmen Mobitec Systems AG, nachstehend als der „Lieferant“ bezeichnet, angeboten werden, sämtliche von ihm mit Blick auf die Lieferung von Waren oder die Ausführung von Arbeiten abgeschlossenen Verkaufs- und Entwicklungsverträge sowie sämtliche Rechtsbeziehungen zwischen dem Lieferanten und den Kunden unterliegen ausschließlich den vorliegenden Geschäftsbedingungen unter Ausschluss der Geschäftsbedingungen des Kunden.
2. Die vorliegenden allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten ebenfalls für jede Mehrarbeit und jeden Zusatz zu einer Bestellung.
3. Falls eine oder mehrere Klauseln der vorliegenden allgemeinen Geschäftsbedingungen ungültig sein sollte(n), so betrifft dies in keiner Weise die Gültigkeit der übrigen vertraglichen Klauseln.

ARTIKEL 2 – ANGEBOTE, PREISLISTEN, BESTELLUNGEN, AUFTRAGSBESTÄTIGUNG

1. Sämtliche Angebote und Preislisten sind unverbindlich. Sämtliche dem Lieferanten übermittelten Bestellungen sind erst dann gültig und gelten erst dann als angenommen, wenn sie vom Lieferanten bestätigt worden sind.
2. Besondere Geschäftsbedingungen werden nur abgeschlossen, wenn sie ausdrücklich vom Lieferanten auf der Auftragsbestätigung erwähnt werden.
3. Vom Lieferanten übermittelte Dokumente, insbesondere: Kataloge, Muster, Bilder, Pläne, Maßangaben, technische Merkmale..., dienen lediglich als Hinweis und die Spezifizierungen können unangekündigt geändert werden. Der Kunde muss überprüfen, ob die ihm zur Verfügung stehende Version der Informationen auf dem neusten Stand ist.
4. Alle vom Lieferanten bereitgestellten Dokumente, Kataloge, Muster, Prototypen... sind und bleiben Eigentum des Lieferanten. Sie dürfen nur zur Unterstützung des Verkaufs der Produkte des Lieferanten verwendet werden. Die Urheberrechte bleiben Eigentum des Lieferanten. Die vollständige oder teilweise Wiedergabe oder Veröffentlichung der übermittelten Informationen unterliegt der vorherigen und schriftlichen Einwilligung des Lieferanten. Alle diese Dokumente müssen auf einfache Anfrage zurückgegeben werden. Der Kunde muss darauf achten, dass Konkurrenten oder Dritte, die im Namen von Konkurrenten handeln, keinen Zugang zu diesen Dokumenten haben.
5. Die Maßangaben unserer Werbedokumente und Zeichnungen verstehen sich als Außenmaße.

ARTIKEL 3 – LIEFERFRIST UND -ORT

1. Als „Lieferfrist“ ist die für die Lieferung der Waren oder für die Erbringung der Dienstleistungen vorgesehene Frist zu verstehen. Die Lieferfrist beginnt, sobald der Lieferant den Auftrag bestätigt hat, über sämtliche Dokumente und Informationen verfügt, welche der Kunde ihm zur Verfügung stellen muss, und die gegebenenfalls im Vertrag vorgesehenen Vorschüsse oder Anzahlungen erhalten hat. Im Falle der Verwendung von Kundenstoff/-kunstleder/-leder läuft die Lieferfrist erst ab Erhalt durch den Lieferanten.
2. Lieferdaten oder Lieferfristen werden ohne Gewähr angegeben
3. Die Lieferfrist wird um einen Zeitraum verlängert, welcher demjenigen entspricht, während dessen der Kunde seinen Verpflichtungen nicht nachkommt, wie beispielsweise: überfällige Zahlung, überzogener Kredit, Ermangelung einer Bestellungsspezifizierung seitens des Kunden.
4. Falls der Kunde die Waren nicht innerhalb einer Frist von 5 Tagen nach deren Bereitstellung abnimmt oder die Lieferwoche ändert, ist der Lieferant berechtigt, die Waren auf Kosten und Gefahr des Kunden zwischenzulagern.
5. Im Falle einer Lieferung durch den Lieferanten ist der Kunde dazu angehalten, die Lieferungen vollständig zu den vereinbarten Daten oder zu den normalen Öffnungszeiten des Kunden zu übernehmen. Vorbehaltlich einer anders lautenden Angabe in der Auftragsbestätigung erfolgen die Lieferungen ebenerdig an der Abladerampe oder vor der Eingangstür des Kunden. Der Kunde übernimmt die vollständige Haftung für die Waren an der Abladerampe oder an seiner Eingangstür.

ARTIKEL 4 - PREISE

1. Alle Preisangaben verstehen sich zuzüglich MwSt. Die Preislisten Mobitec weisen den Verkaufspreis an den Endkunden aus. Der Einkaufspreis des Mobitec Kunden wird von Fall zu Fall vereinbart. Der ausgehandelte Einkaufspreis bestimmt den „Bestellwert“.
2. Falls der Gesamtbetrag einer Bestellung (einschließlich aller Kosten und Steuern) einen Schwellenwert übersteigt, der für jedes vom Lieferanten abgedeckte geografische Gebiet festgelegt wird, so erfolgt die Lieferung dieser Bestellung frei Haus, sofern sie innerhalb einer vom Lieferanten angekündigten Frist an einem einzigen Lieferort ebenerdig an der Abladerampe oder vor der Eingangstür abgeliefert werden kann. Unterhalb dieses Schwellenwerts verstehen sich die Preise als „ab Werk Eupen“. Falls der Kunde beliefert werden möchte, wird vom Lieferanten je nach geografischem Gebiet ein Transportzuschlag berechnet. Der Schwellenwert und der Preiszuschlag sind in der Rubrik „Verkaufs- und Lieferbedingungen“ der Preisliste für das entsprechende Land angegeben. Der Lieferant behält sich das Recht vor, einen Transportzuschlag für Lieferungen an Dritte oder für jede Änderung der Lieferadresse, welche 8 Tage nach Versand der Auftragsbestätigung eintrifft, zu verlangen.
3. Die für eine Bestellung in Rechnung gestellten Preise verpflichten den Lieferanten nicht, diese Preise auch für eine ergänzende Lieferung und/oder eine darauf folgende Lieferung aufrechtzuerhalten.
4. In den Preisen sind keine zusätzlichen Kosten für Verpackungen und Etikettierungen gemäß Kundenspezifizierungen enthalten.

ARTIKEL 5 – ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

1. Für jede Bestellung, die einen Wert von 7550 chf übersteigt, wird eine Anzahlung von 40% des Bestellwerts gefordert.
2. Vorbehaltlich einer anders lautenden, schriftlichen Vereinbarung muss die Zahlung spätestens bei Lieferung erfolgen.
3. Bei Zahlungsverzug und nachdem eine Mahnung, in der weitere 15 Tage zugestanden werden, nicht gefruchtet hat, schuldet der Kunde 15% Zinsen pro Jahr ab dem Fälligkeitsdatum bis zur vollständigen Zahlung.
4. Der Lieferant ist berechtigt, neben der Hauptsumme und den geschuldeten Zinsen die Erstattung sämtlicher gerichtlichen und außergerichtlichen Eintreibungskosten, welche ihm infolge der Nichtzahlung entstanden sind, zu verlangen. Die außergerichtlichen Kosten belaufen sich auf mindestens 15 % der Hauptsumme, mindestens aber auf 377 chf. Diese Kosten werden im Falle eines Zahlungsverzugs im Sinne von Absatz 3 fällig.

ARTIKEL 6 - EIGENTUMSVORBEHALT

1. Der Eigentumsübergang der Waren vom Lieferanten an den Kunden erfolgt erst bei vollständiger Begleichung der Rechnungen betreffend diese Waren.
2. Solange der Eigentumsvorbehalt gültig ist, tritt der Kunde sein Verkäufervorrecht auf den Verkaufspreis an den Lieferanten ab. Der Kunde verpflichtet sich, die ihm vom Lieferanten verkaufte Ware nur in Anwendung einer Eigentumsvorbehaltsklausel mit demselben Inhalt wie vorliegender Artikel 6 weiterzuverkaufen. Auf jeden Fall tritt der Kunde dem Lieferanten seine gesetzlichen Vorrechte ab, welche ihm in seiner Eigenschaft als Verkäufer gegenüber seinem Kunden/Käufer zugesprochen wurden.
3. Im Falle einer (teilweisen) Nichtzahlung während mehr als der vorgesehenen Frist ist der Lieferant berechtigt, die unbezahlten Waren zurückzunehmen, ohne dass eine Inverzugsetzung oder eine Zahlungsaufforderung erforderlich wäre, und dies unabhängig vom Aufbewahrungsort der Waren.

ARTIKEL 7 – KÜNDIGUNG/AUFLÖSUNG EINER BESTELLUNG

1. Eine Bestellung gilt als aufgegeben, wenn sie vom Lieferanten bestätigt worden ist. Stornierungen oder Änderungen von Bestellungen müssen schriftlich erfolgen. Es werden Stornierungskosten entsprechend der Frist zwischen der Bestätigung der Bestellung und der Stornierung in Rechnung gestellt:
 - Stornierung oder Änderung eine Woche vor Lieferung: Kosten von 100 % des Bestellwertes
 - Stornierung oder Änderung zwei Wochen vor Lieferung: Kosten von 50 % des Bestellwertes
 - Stornierung oder Änderung drei Wochen vor Lieferung: Kosten von 25 % des Bestellwertes.
 - Stornierung oder Änderung vier oder mehr Wochen vor Lieferung: Kosten von 10 % des Bestellwertes.
 In jedem Fall aber übersteigen die Stornokosten 166 chf.
2. Falls die (einwandfreie) Ausführung vernünftigerweise nicht mehr erwartet werden kann aus Gründen die dem Lieferanten nicht angelastet werden können (z.B. Insolvenz oder Produktionsprobleme seiner Zulieferer o.ä.), behält sich der Lieferant das Recht vor, den Vertrag vollständig oder teilweise zu stornieren oder aufzukündigen, ohne dass er zu irgendeiner Entschädigung oder Gewährleistung verpflichtet wäre.

ARTIKEL 8 – EMPFANG, ABNAHME

1. Nach Empfang der Waren gelten diese als komplett und vertragskonform angenommen, sofern der Kunde nicht innerhalb von 5 Werktagen ab Lieferung schriftlich seine Verweigerung der Lieferung sowie die detaillierten Gründe für die Verweigerung mitteilt.
2. Beanstandungen betreffend Fehler oder sichtbare Mängel der gelieferten Waren müssen dem Lieferanten schriftlich innerhalb von 14 Kalendertagen ab ihrer Lieferung mitgeteilt werden. Dieser Beanstandung müssen eine Kopie des Lieferscheins sowie eine exakte Beschreibung der Art und der Gründe der Beanstandung beiliegen. Falls der Lieferant die Beanstandung für begründet erachtet, nimmt er entweder die Instandsetzung, eine Minderung oder einen Austausch der mangelbehafteten Waren bzw. der beanstandeten Teile vor.
3. Der Kunde ist nicht berechtigt, aufgrund von Mängeln, die an einem Teil der gelieferten Waren festgestellt werden, sämtliche gelieferten Waren zu verweigern.

ARTIKEL 9 – HAFTUNG, GARANTIE

1. Der Lieferant haftet nicht für irgendwelche Nutzungsausfälle oder indirekten Schäden (Folgeschäden), sowie Verletzungen oder Schäden an Personen und Schäden, die Dritten entstehen.
2. Der Lieferant gibt folgende Garantien zuzüglich zur 2-jährigen gesetzlichen Funktionalitätsgarantie:
 - a. 8 Tage auf Stoffe (Risse, Webschäden, Farbunterschiede,...),
 - b. 8 Tage auf Schäden, die im Laufe des Transports entstanden sind (Schrammen, verzogene Gestelle,...),
 - c. 6 Monate auf die Gestelle (Federn, Polsterung),
 - d. 6 Monate auf Stofffehler (Änderung des Farbtons, Verlust der Farbe,...).
3. Der Lieferant haftet in keinsten Weise für Schäden, Kosten und Zinsen, die direkt oder indirekt durch einen Mangel an den gelieferten Waren entstanden sind, falls es gemäß dem technischen und wissenschaftlichen Stand der Dinge zu dem Zeitpunkt, zu dem die Waren auf den Markt gebracht wurden, vernünftigerweise nicht möglich war, die Existenz des betreffenden Mangels aufzuspüren.
4. Der Lieferant gibt eine Reparatur- oder Austauschgarantie innerhalb der in Absatz 2 genannten Fristen, sofern die Nutzungs- und Instandhaltungsinformationen genauestens beachtet worden sind und sofern es sich nicht um eine natürliche Verschlechterung handelt. Jegliche Gewährleistung orientiert sich an den Vorgaben der „Mobitec Pflege- und Gebrauchsanweisung“. Letztere ist abrufbar unter www.mobitec.be. Falls die durchzuführenden Arbeiten vernachlässigbar sind, beschränkt sich der Lieferant im Falle einer Reparatur auf die Zustellung eines Reparatur-Kits mit Anweisungen für die Behandlung. Im Falle eines Austauschs wird das ausgetauschte Teil vom Lieferanten zurückgenommen.
5. Der Lieferant bietet Produkte an, die aus Bauelementen natürlicher Herkunft gefertigt werden (Holzsorten, Leder...). Es ist normal, dass diese Bauelemente bemerkbare farbliche Unterschiede und Motivunterschiede von einem Bauteil zum anderen und von einem Exemplar zum anderen aufweisen, dies auch bei einem selben Produkt oder bei einer selben Lieferung.
6. Die vom Lieferanten gebotene Garantie deckt keine Verschlechterungen, die hervorgerufen wurden durch eine unsachgemäße Nutzung (z.B. Verwendung ungeeigneter Reinigungsmittel, Schäden verursacht durch scharfe Gegenstände, ...), oder Aufbereitung bzw. Veränderung des Produkts, die Einstrahlung von Sonnenlicht, zu stark schwankende oder für eine Wohnung nicht übliche Luftfeuchte oder Temperatur. Badezimmer, nicht regelmäßig geheizte Wohnungen, Kellerräume, Aufstellung im Freien oder in Bereichen mit ähnlichen Merkmalen sind nicht geeignet. Der Kunde muss den Endnutzer über diese Risiken informieren, damit dieser sich mit der Sorgfalt eines Familienvaters um die Pflege der Produkte kümmert. Von der Garantie sind auch ausgeschlossen: natürliche Abnutzung, Verschmutzung sowie leichte Farb- und Strukturabweichungen zum vorhandenen Muster.
7. Für eingesandte Kundenstoffe/-kunstleder und -leder wird keinerlei Garantie auf Verarbeitung, Beständigkeit und Qualität gegeben.
8. Die Beständigkeit gegen Schläge und mechanische Beanspruchungen entspricht den normativen Anforderungen für Dauerfestigkeit. Der Lieferant kann keine Leistungen garantieren, die über diese natürliche Beständigkeit hinausgehen. Bestimmte Holz- oder Ledersorten sind wesentlich empfindlicher als andere.
9. Abmessungen und Aussehen der Produkte, die in den Katalogen und Preislisten abgebildet sind schwanken von einem Exemplar zum anderen und entsprechen unter Berücksichtigung gewisser Abweichungen den Spezifizierungen.
10. Abweichungen von abgebildeten und beschriebenen Modellen behält der Lieferant sich vor. Veränderungen, die sich durch Produktionsverbesserungen und/oder durch technischen Fortschritt ergeben, berechtigen nicht zur Reklamation.
11. Versteckte Mängel müssen unmittelbar nach ihrem Entdecken und im Rahmen der Garantiefrist dem Lieferanten mitgeteilt werden.
12. Eventuelle Farb- und/oder Strukturunterschiede bei Reparatur oder Ersatzlieferung müssen vom Kunden akzeptiert werden.
13. Die Kosten für eine kundenseitige Nachbesserung wird vom Lieferanten nur nach vorheriger Zustimmung übernommen.
14. Alle Beanstandungen müssen in schriftlicher Form und mit ausreichender Dokumentation und Fotos, welche eine Ferndiagnose ermöglichen, beim Lieferanten eingereicht werden. Der Kunde trägt die Verantwortung gegenüber seinem jeweiligen Kunden bzw. Endverbraucher.

ARTIKEL 10 – GARANTIEAUSDEHNUNG FÜR DIE „Health Care Kollektion“

Betreffend der Health Care Kollektion übernimmt der Lieferant zusätzlich zu den in Artikel 9 definierten Garantieansprüchen eine Garantie über 5 Jahre ab Warenlieferung auf eventuelle Konstruktions- und Materialfehler und verborgene Produktionsfehler, jedoch unter den Ausschlussbedingungen gemäß Artikel 9. Für Ersatzgegenstände und Ausbesserungen beträgt die Gewährleistungsfrist 3 Monate. Sie läuft mindestens aber bis Ablauf der Gewährleistungsfrist für den Liefergegenstand. Im Falle einer gerechtfertigten Inanspruchnahme dieser ausgedehnten Garantie wird bei der Entschädigung, die natürliche Amortisierung der Ware mit einbezogen und der Anteil der vom Kunden zu tragenden Kosten wie folgt berechnet:

- in den ersten beiden Jahren 0 %,
- im dritten Jahr : 20 %,
- im vierten Jahr : 40 % und
- im fünften Jahr : 60 %.

ARTIKEL 11 – STREITFALL

Im Falle von Rechtsstreitigkeiten sind ausschließlich die Gerichtsinstanzen des Gerichtsbezirks Eupen in Belgien zuständig. Belgisches Recht ist ausschließlich anwendbar.

Conditions générales de vente de Mobitec Systems AG ayant son siège social et administratif à 4700 Eupen (Belgique)

ARTICLE 1 – CHAMP D'APPLICATION DES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

1. Tous les produits proposés par la société Mobitec Systems AG, ci-après dénommée le « fournisseur », tous les contrats de vente ou de développement conclus par elle en vue de la fourniture de marchandises ou de l'exécution de travaux, ainsi que tous les rapports de droit entre le fournisseur et le client, sont exclusivement régis par les présentes conditions générales de vente. Le client renonce de ce fait à faire valoir ses propres conditions générales de vente.
2. Les présentes conditions générales de vente s'appliquent également à tout supplément de travaux et avenant de commande.
3. La non-validité de l'une ou de plusieurs clauses des présentes conditions générales de vente n'affecte en rien la validité des autres clauses contractuelles.

ARTICLE 2 - OFFRES, LISTES DE PRIX, COMMANDES, CONFIRMATIONS DE COMMANDE

1. Toutes les offres et listes de prix sont communiquées sans engagement contractuel. Les commandes passées au fournisseur ne sont valables et réputées acceptées que si elles sont confirmées par le fournisseur.
2. D'éventuelles conditions particulières de vente ne sont en vigueur que si elles sont expressément mentionnées par le fournisseur sur la confirmation de commande.
3. Les documents transmis par le fournisseur, notamment les catalogues, échantillons, photos, plans, cotes, caractéristiques techniques, etc. le sont à titre indicatif uniquement ; toutes spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Le client veillera à vérifier si la version des informations à sa disposition est bien à jour.
4. Tous les documents, catalogues, échantillons, prototypes, etc. fournis par le fournisseur sont et restent la propriété du fournisseur. Ils ne peuvent être utilisés qu'en vue de favoriser la vente des produits du fournisseur. Les droits d'auteur restent la propriété du fournisseur. La reproduction ou la publication, même partielle, des informations transmises est soumise à l'autorisation préalable et écrite du fournisseur. La totalité de ces documents doit être restituée sur simple demande. Le client veillera à ce que des concurrents ou des tiers agissant au nom de concurrents n'aient pas accès à ces documents.
5. Les cotes figurant dans nos documents publicitaires ou commerciaux et dans nos croquis sont des cotes extérieures.

ARTICLE 3 - DÉLAI ET LIEU DE LIVRAISON

1. Par « délai de livraison », il faut comprendre le délai prévu pour la livraison des marchandises ou la fourniture des services. Le délai de livraison commence à courir dès que le fournisseur a confirmé la commande, est en possession de tous les documents et informations que le client est tenu de lui remettre et a, le cas échéant, perçu les avances ou acomptes prévus dans le contrat. En cas d'utilisation de tissus, de cuirs artificiels ou de cuirs du client, le délai de livraison commence à courir à partir de la réception de ces marchandises par le fournisseur.
2. Les dates ou délais de livraison sont donnés à titre indicatif.
3. Le délai de livraison est prolongé d'une période égale à celle pendant laquelle le client ne remplit pas ses obligations, par exemple en cas de non-paiement d'une facture échue, de dépassement de crédit, de spécifications incomplètes de commande de la part du client.
4. Si le client ne prend pas livraison des marchandises dans un délai de 5 jours à dater de la mise à disposition ou modifie la semaine de livraison, le fournisseur est en droit d'entreposer les marchandises aux frais et risques du client.
5. En cas de livraison par le fournisseur, le client est tenu de prendre complètement les livraisons aux dates convenues ou aux heures d'ouvertures normales du client. Sauf spécification contraire dans la confirmation de commande, les livraisons sont effectuées au niveau du quai de déchargement ou devant la porte d'entrée du client. Le client assume l'entière responsabilité pour les marchandises qui se trouvent sur le quai de déchargement ou au niveau de sa porte d'entrée.

ARTICLE 4 - PRIX

1. Tous les prix s'entendent hors TVA. Les listes de prix de Mobitec indiquent le prix de vente au client final. Le prix d'achat du client de Mobitec est convenu au cas par cas. Le prix d'achat négocié définit le « montant de la commande ».
2. Si le montant total d'une commande (toutes taxes et frais inclus) dépasse une valeur limite déterminée pour chaque zone géographique couverte par le fournisseur, la livraison de cette commande se fait franco à domicile pour autant qu'elle puisse être livrée dans le délai annoncé par le fournisseur, à un seul lieu de livraison, au niveau du quai de déchargement ou devant la porte d'entrée. En dessous de cette valeur limite, les prix s'entendent « départ usine à Eupen ». Si le client désire être livré, le fournisseur prend en compte un supplément pour le transport calculé en fonction de la zone géographique. La valeur limite et le supplément de prix sont mentionnés dans la rubrique « Conditions de vente et de livraison » de la liste de prix du pays concerné. Le fournisseur se réserve le droit de demander un supplément de transport pour des livraisons à des tiers ou pour toute modification de l'adresse de livraison reçue 8 jours après envoi de la confirmation de commande.
3. Les prix facturés pour une commande n'obligent pas le fournisseur à les maintenir pour un complément de commande et/ou une commande ultérieure.
4. Les prix n'incluent pas de frais complémentaires d'emballage et d'étiquetage spécifiques au client.

ARTICLE 5 - MODALITÉS DE PAIEMENT

1. Toute commande d'un montant supérieur à 7550 chf est sujette au paiement d'un acompte équivalent à 40 % du montant de la commande.
2. Sauf accord contraire écrit, le paiement doit être effectué au plus tard au moment de la livraison.
3. En cas de retard de paiement et après une mise en demeure octroyant un délai supplémentaire de 15 jours restée sans effet, il sera dû par le client un intérêt de 15 % par an à partir de la date d'exigibilité jusqu'au paiement complet.
4. Le fournisseur est en droit d'exiger, outre le principal et les intérêts dus, le remboursement de tous les frais de recouvrement engagés à la suite du non-paiement, qu'ils soient judiciaires ou extrajudiciaires. Les frais extrajudiciaires s'élèvent au moins à 15 % du principal, avec un minimum de 377chf. Ces frais sont exigibles dans l'hypothèse d'un retard de paiement au sens de l'alinéa 3.

ARTICLE 6 - RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ

1. Le transfert de propriété des marchandises du fournisseur au client n'intervient qu'au paiement intégral des factures relatives à ces marchandises.
2. Tant que la réserve de propriété est applicable, le client cède au fournisseur son droit de privilège du vendeur sur le prix de vente. Le client s'oblige à ne revendre les marchandises vendues par le fournisseur que moyennant l'application d'une clause de réserve de propriété avec le même contenu que le présent article 6. Le client cède dans tous les cas au fournisseur ses privilèges légaux qui lui sont conférés en sa qualité de vendeur vis-à-vis de son client/acheteur.
3. En cas de non-paiement, même partiel, au-delà de l'échéance prévue, le fournisseur est en droit de reprendre les marchandises non payées sans qu'une mise en demeure ou sommation de payer ne soit nécessaire, ce indépendamment de l'emplacement des marchandises.

ARTICLE 7 – RÉSILIATION/CESSATION DE COMMANDE

1. Une commande est réputée ferme dès la confirmation de celle-ci par le fournisseur. Les annulations ou modifications de commandes doivent se faire par écrit. Des frais d'annulation sont portés en compte en fonction du délai passé entre la confirmation de commande et l'annulation.
 - Annulation ou modification une semaine avant la livraison : 100 % du montant de la commande
 - Annulation ou modification deux semaines avant la livraison : 50 % du montant de la commande
 - Annulation ou modification trois semaines avant la livraison : 25 % du montant de la commande
 - Annulation ou modification quatre semaines ou plus avant la livraison : 10 % du montant de la commande

Les frais d'annulation minimaux s'élèvent à 166 chf.

2. Au cas où l'exécution conforme au contrat et aux spécifications ne peut raisonnablement plus être attendue pour des raisons non imputables au fournisseur (par ex. une insolvabilité ou des problèmes de production de ses propres fournisseurs), le fournisseur se réserve le droit d'annuler ou de résilier en entier ou en partie le contrat, sans être tenu à une indemnité ou garantie quelconque.

ARTICLE 8 – RÉCEPTION, ACCEPTATION

1. Après réception des marchandises, celles-ci sont réputées être acceptées complètement et conformément au contrat, sauf si le client fait connaître par écrit son refus d'acceptation et les motifs détaillés de son refus dans les 5 jours ouvrables à compter de la livraison.
2. Les réclamations concernant les défauts ou vices apparents affectant les marchandises livrées doivent être présentées par écrit au fournisseur dans un délai de 14 jours calendrier à compter de leur livraison et être accompagnées de la copie du bon de livraison ainsi que d'une description précise de la nature et des motifs des réclamations. Si le fournisseur estime la réclamation fondée, il procédera soit à la remise en état, soit au remplacement des marchandises défectueuses ou pièces incriminées, soit à une réduction sur le prix.
3. Des défauts constatés dans une partie des marchandises livrées n'autorisent pas le client à refuser l'ensemble des marchandises livrées.

ARTICLE 9 - RESPONSABILITÉ, GARANTIE

1. Le fournisseur décline toute responsabilité en cas de dommage d'exploitation ou de tout dommage indirect (dommage du fait du produit), en cas de lésions corporelles et de dommages à des tiers.
2. Le fournisseur accorde les garanties suivantes, en plus des deux ans de garantie légale de bon fonctionnement :
 - a) 8 jours sur les tissus (déchirures, défauts de tissage, différences de couleur, etc.),
 - b) 8 jours sur les dommages survenus au cours du transport (éraflures, distorsions de carcasses, etc.),
 - c) 6 mois sur les carcasses (ressorts, rembourrage),
 - d) 6 mois sur les défauts des tissus (altération de couleur, décoloration, etc.).
3. Le fournisseur n'assume aucune responsabilité pour les dommages, frais et intérêts occasionnés directement ou indirectement par un vice affectant les marchandises livrées si, au moment de la mise sur le marché des marchandises par le fournisseur, l'état de l'art ne permettait pas raisonnablement de déceler l'existence dudit vice.
4. Le fournisseur octroie une garantie de réparation ou de remplacement dans les délais stipulés à l'alinéa 2, pour autant que les recommandations d'usage et d'entretien aient été scrupuleusement suivies et qu'il ne s'agisse pas d'une altération naturelle. Toute garantie quelconque prend comme base les recommandations reprises dans le « mode d'emploi et d'entretien de Mobitec », dont la dernière édition peut être consultée à l'adresse www.mobitec.be. Dans le cas d'une réparation, si les travaux à réaliser sont négligeables, le fournisseur se limite à la fourniture d'un kit de réparation avec les instructions de traitement. En cas de remplacement, la pièce remplacée est reprise par le fournisseur.
5. Le fournisseur propose des produits constitués d'éléments d'origine naturelle (essences de bois, cuirs, etc.). Il est normal que ces éléments présentent des différences notables de couleurs et de motifs d'une pièce à l'autre et d'un exemplaire à l'autre, ce sur un même produit ou pour une même livraison.
6. La garantie proposée par le fournisseur ne couvre pas les altérations provoquées par un usage non approprié du produit (découlant par ex. de l'utilisation de produits de nettoyage inappropriés ou de dommages provoqués par des objets tranchants, etc.), par un traitement ou une modification du produit, par l'exposition à la lumière solaire, l'exposition à une humidité ou température trop variable ou non habituelle d'une habitation intérieure. L'usage ou l'entreposage dans des salles d'eau, des habitations non régulièrement chauffées, des caves, en extérieur et dans des zones à caractéristiques similaires n'est pas approprié. Le client doit informer le consommateur final de ces risques d'altérations afin qu'il agisse en bon père de famille quant à la conservation des produits. De même, la garantie ne couvre pas : l'usure naturelle, l'encrassement ainsi que les légers écarts de teinte et de structure par rapport à l'échantillon existant.
7. Aucune garantie n'est fournie quant à la tenue au traitement, à la résistance et à la qualité des tissus, cuirs artificiels ou cuirs soumis.
8. La résistance aux coups et aux sollicitations mécaniques correspond aux exigences normatives en matière de résistance à la fatigue. Le fournisseur ne peut garantir aucune performance allant au-delà de cette résistance naturelle. Certaines essences de bois et certains types de cuir sont considérablement plus sensibles que d'autres.
9. Les dimensions et aspects des produits présentés dans les catalogues et listes de prix varient d'un exemplaire à l'autre et correspondent, en tenant compte de certaines variations, aux spécifications.
10. Le fournisseur est en droit de livrer des marchandises présentant des variations par rapport aux modèles illustrés et décrits. Les modifications qui découlent d'améliorations de la production et/ou de progrès techniques ne donnent droit à aucune réclamation.
11. Les vices cachés doivent être communiqués au fournisseur aussitôt après avoir été identifiés et dans les délais de garantie.
12. Les éventuelles différences de couleur et/ou de structure en cas de réparation ou de fourniture de pièces de rechange doivent être acceptées par le client.
13. Les frais d'amélioration d'un produit livré de la part du client ne sont pris en charge par le fournisseur qu'après une approbation préalable.
14. Toute réclamation doit être introduite par écrit auprès du fournisseur et accompagnée des documents et des photos nécessaires pour permettre un diagnostic à distance. Le client est responsable à l'égard de son propre client ou du consommateur final.

ARTICLE 10 – EXTENSION DE GARANTIE POUR LA « Collection Health Care »

Concernant la collection Health Care, le fournisseur assume, en plus des prestations de garantie définies à l'article 9, une garantie de 5 ans à partir de la livraison des marchandises pour couvrir les éventuels défauts de construction ou de matériaux ainsi que les vices de fabrication cachés, mais en tenant compte des conditions d'exclusion de l'article 9. Pour les pièces de rechange et les améliorations, le délai de garantie est de 3 mois. Ce délai court cependant au moins jusqu'à la fin du délai de garantie applicable à l'objet livré. En cas d'utilisation justifiée de cette extension de garantie, le dédommagement tiendra compte de l'amortissement naturel des marchandises et de la part des coûts à supporter par le client, comme suit :

- au cours de deux premières années : 0 %,
- au cours de la troisième année : 20 %,
- au cours de la quatrième année : 40 % et
- au cours de la cinquième année : 60 %.

ARTICLE 11 – LITIGES

En cas de litige, seuls les tribunaux de l'arrondissement judiciaire d'Eupen, en Belgique, sont compétents. Seul le droit belge est applicable.



Special thanks to:

Mr & Mrs Cravatte
Mr Pinckaerts
Mr & Mrs Borch - Borch architecten
www.sborch.eu

Photography by:

Christian Charlier "Xact production"
www.xact-photography.com

Links:

www.mobitec.be
 MoodsByMobitec
 Pinterest - Mobitec



* Sizes and colours are approximate.
Mobitec Systems SA reserves the right to modify or update any product without prior notice.

COPYRIGHT

All Mobitec, names, photos, text and others intellectual property used in this catalogue are the copyright of Mobitec.
Any infringement or abuse of our copyright will be pursued by law. Mobitec always reserves the right to make changes or additions to the descriptions or features given in this brochure in the light of technical developments or availability of materials.
We are not responsible for variations in colour, or dimensions, as variations are possible whenever products are hand-made.

MOBITEC . All rights reserved. Reproduction of any part of this catalogue without written consent is prohibited.



Stockbergerweg 11
B.P. 72 B-4700 Eupen

TEL: +32 87 59 69 69
FAX: +32 87 55 37 08

www.mobitec.be
info@mobitec.be

RJP Eupen - MwSt. BE 0441.528.261
T.V.A./STW/MwSt./VAT: BE 0441.528.261